

人類는 自然의 一員

— 自然保護는 利用의 슬거로움으로 —

國際自然保存聯盟(IUCN)에서 10年週기로 열리는 世界国立公園會議가 지난 82年 10月 11일부터 22日까지 인도네시아國 발리에서 開催되었다.

第3次国立公園會議인 이會議에는 世界 60여個國에서 450여名의 代表들이 參席하여 人類가 當面한 自然保護問題를 가지고 열띤 學術討議가 있었으며 特別同會議에서는 人類福祉의 開發을 위한 役割에 대해 重點의인 討議를 하였다. 이會議에서는 議決事項으로 발리宣言과 各國 政府 自然關係 政策立案者나 또는 關係學者에게 政策 建議文을 아래와 같이 採択하였다.

編輯者 註

발 리 宣 言

人類는 自然의 一員이다. 人類의 精神的, 物質的 豊요로움은 自然資源의 保護와 利用에 對한 슬거로움에 달려 있다.

人類의 向上을 위한 開發에는 그 開發 自体가 持續되도록 自然資源의 保全을 必要로 한다.

地球는 生命이 維持되고 있다고 判明되어 있는 唯一한 터전이지만 人口增加, 天然資源의 浪費, 汚染, 不注意한 開發, 適正한 經濟秩序樹立의 失敗 등 때문에 「種」은 消滅하고 生態系는 急激하게 滅失되어가고 있다.

다음 世代에 의해서 享有될 自然과 自然資源의 惠澤은 오늘의 決斷에 달려있다.

우리들은 새로운 自然保護地域을 選擇할 수가 있는 마지막 世代가 될지도 모른다.

自然保護地域은 自然資源保全을 위한 不可欠의 要素인 것이다. 自然保護地域은 自然의 生態系에 立脚한 生態學的 遷移를 維持하고 또한 觀光, 레크레이션의 터전을 提供하는 것 등으로 持續的인 開發에도 寄與하게 된다.

同時에 自然保護地域은 美術的, 情緒的, 宗教

的인 要因을 誘發하게 되는 原生地域 등의 保護에 의해서 人類의 精神的, 文化的 慾求에도 副應하는 것이다.

이와같은 目的을 達成하기 위하여 다음의 行動을 宜言한다.

- ① 多樣한 生物種을 간직하는 터전, 科學研究的 터전 등의 確保를 위한 國立公園, 기타 自然保護地域의 地球的, 地域的 네트워크의 補充強化.
- ② 各國의 努力과 國際的인 開發援助를 통해서 自然保護地域의 設定과 管理에 對한 支援.
- ③ 自然保護地域의 法律的 保證에 의한 恒久化.
- ④ 各種研究, 「모니터링」 등 最新의 科學的 情報, 利用을 통한 自然保護地域의 計劃, 管理와 그 情報의 科學者, 管理者 등에의 提供.
- ⑤ 自然保護地域에 관한 既存의 國際條件의 安全實施와 必要한 新條約 採択.
- ⑥ 自然保護地域의 經濟的, 文化的, 政策的意義의 認識과 教育 등을 통한 底邊支持의 增強.

우리들은 現在와 未來의 世代, 그리고 모든 生命에 對한 責務로서 以上과 같은 行動의 實踐을 모든 政府에 要請한다.

勸告·建議 (要旨)

第3회 세계國立公園會議는 各國政府 또는 國際機關 등에 대해서 다음 事項을 建議한다.

1. 自然保護地域에 관한 情報

地球의 規模의 環境모니터링시스템의 確立과 保全監視센터 (Conservation Monitoring Center 保護地域의 데이터유닛트)와 環境法센터 (Environmental Law Center)에 대한 各國政府, 기타 團體의 協力 要請 등에 있어서의 IUCN, UNEP의 支援.

IUCN 独自の 自然保護地域 등의 調査와 各國 政府에 대한 調査研究의 要請.

2. 典型的인 自然保護地域(陸地)의 地球의 規模의 制度

各國政府의 新規自然保護地域의 設定 또는 既設區域 擴張에 따르는 生態學上 典型的인 것의 自然保護地域制度에의 引用.

◇ 重點을 두어야 할 生物圈 ① 熱帶林 ② 乾燥地帶, ③ 濕地 ④ 툰드라.

3. 海洋 및 沿岸의 保護地域

沿岸國에 의한 海洋法協定의 遵守를 위시한 隣接各國間에서의 保護地域 네트워크의 設定, 海洋生態系 調査의 推進.

經濟活動에 대한 法律에 根拠하는 環境아세스먼트에 따르는 大陸棚外緣部까지의 陸地, 沿岸, 海域의 統合管理.

IUCN에 의한 地球의 規模의 適切한 海洋生物 地理學分類의 早速한 開發.

南極海洋自然資源保全條約을 모델로 한 生態系에 根拠하는 管理에 의한 漁業制度 및 協定의 再檢討.

4. 南 極

南極條約加盟國에 의한 南極의 世界的 保護地

域으로서의 位置設定과 明確한 南極大陸 및 海洋의 保護地域設定에 대한 主導的 役割.

南極環境에의 影響의 把握 및 保護가 이루어질 때까지의 鈷物開發禁止.

5. 持續的 開發을 위한 自然保護地域의 規定

國立公園 및 이에 準하는 自然保護地域에서의 森林伐採, 鈷物採掘, 그밖의 產業에 의한 天然資源消費로부터의 嚴正한 保護.

多目的 利用을 위한 管理地域의 設定과 各 地域마다의 保護 및 利用上의 位置設定의 明確化.

6. 自然保護地域에의 威脅

예를 들면 熱料林의 造成 등 自然保護 地域에서의 人口壓力을 輕減하는 것 같은 持續的인 社會的, 經濟的 開發手法의 導入 및 自然保護 地域의 價值를 低下시키는 모든 汚染을 除去하기 위하여 有効한 手段의 實行.

IUCN에 의한 特別한 威脅下에 있는 自然保護地域에 관한 報告制度의 開發과 實行

7. 密獵과의 抗爭

現地管理者의 研修 등.

8. 環境計劃과 自然保護地域

國家保全戰略의 策定 등에 따르는 開發計劃과 保護原則과의 適切한 統合.

保護地域設定을 위한 地域開發計劃과 安住計劃의 策定.

荒廢地의 修復에 대한 政府 및 國際機關의 協助.

9. 自然保護地域과 傳統의 社會

傳統의 社會에서 生活하고 있는 사람들이 스스로가 依存하고 있는 土地나 天然資源利用을 위한 決定에 參加할 수 있는 權利.

傳統의 資源을 管理해온 社會와 多樣한 地域事情에 알맞는 保護地域管理當局의 合同管理手法의 實現.

10. 野生 遺伝子資源의 保全

野生遺伝子資源의 保全을 自然保護地域制度의 目標로 할 것.

IUCN에 의하여 遺伝子資源으로서 價值가 있는 것으로 알려져 있는 野生種의 目錄作成 및 國際機關의 協力

11. 開發援助와 自然保護地域

持續的인 開發과 不可欠한 것으로서의 保護地域의 選定, 設定, 管理에 대한 開發의 一環으로서의 援助.

個個 開發計劃에 대한, 例컨대 地域開發 計劃과의 統合의 一部로서의 分水界保護地域의 設定 등 保護地域要素의 引用.

IUCN, UNEP에 의한 開發當局에 대한 保全原則 適用의 作用.

12. 自然保護地域의 管理

長期保全目標에 따른 管理와 開發을 위한 管理計劃의 策定.

管理計劃達成을 위한 財政的, 人的인 充分한 提供.

13. 自然保護管理員

開發途上國에 있어서의 地域研修 등에 대한 國際的支援.

IUCN에 의한 Parks誌의 3個國語發行, 管理員의 技術交流 등을 위한 組織確立을 향한 IUCN의 作用.

14. 自然保護地域을 위한 公的援助의 開發

野外 혹은 그밖의 教育手段에 의한 自然解説, 環境教育計劃의 開發과 學校, 캠프, 그밖의 手法에 의한 計劃의 實行.

15. 自然保護地域을 위한 보란티어支援

自然保護地域의 管理를 위한 보란티어 및 보란티어團體로부터의 支援의 收容 및 必要한 財政的援助

16. 世界遺産條約

모든 國家의 條約加盟과 行動參加.

國家 및 關係團體의 條約에 대한 協力과 UNESCO에 의한 世界遺産委員會와 協力하여 自然地域에 대한 世界的캠페인.

17. 生物圈의 保全

UNESCO에 의한 生物圈保全計劃의 推進과 各國政府 및 機關의 協力.

18. 國際協定과 自然保護地域

모든 國家에 의한 自然保護地域 支援을 위한 地球의規模, 또는 適當한 地域間의 條約加盟.

웨트랜드條約(람살條約) 加盟國의 1980年 살지니아에서의 會議勸告의 早速한 實行.

熱帶林 木材消費國에 의한 保護地域設定 등의 適當한 保全方策이 採択되기 까지의 UNCTAD協定에 의한 最終行動의 延期.

19. 自然保護地域에 관한 今後의 世界會議 등

다음 10年後의 世界國立公園會議와 그 사이 1987年の IUCN 總會와의 關係를 包含한 地球의規模의 環境問題를 다루기 위한 國際 會議의 10年보다 짧은 週期의 檢討.

1992年の 世界國立公園會議의 코롬부스의 新大陸發見 500周年에 해당하는 新熱帶國域에서의 開催와 非政府機關, 開發途上國의 參加 便宜.

20. 謝 辭

인도네시아政府 및 其他 協力者에 대한 謝辭.

